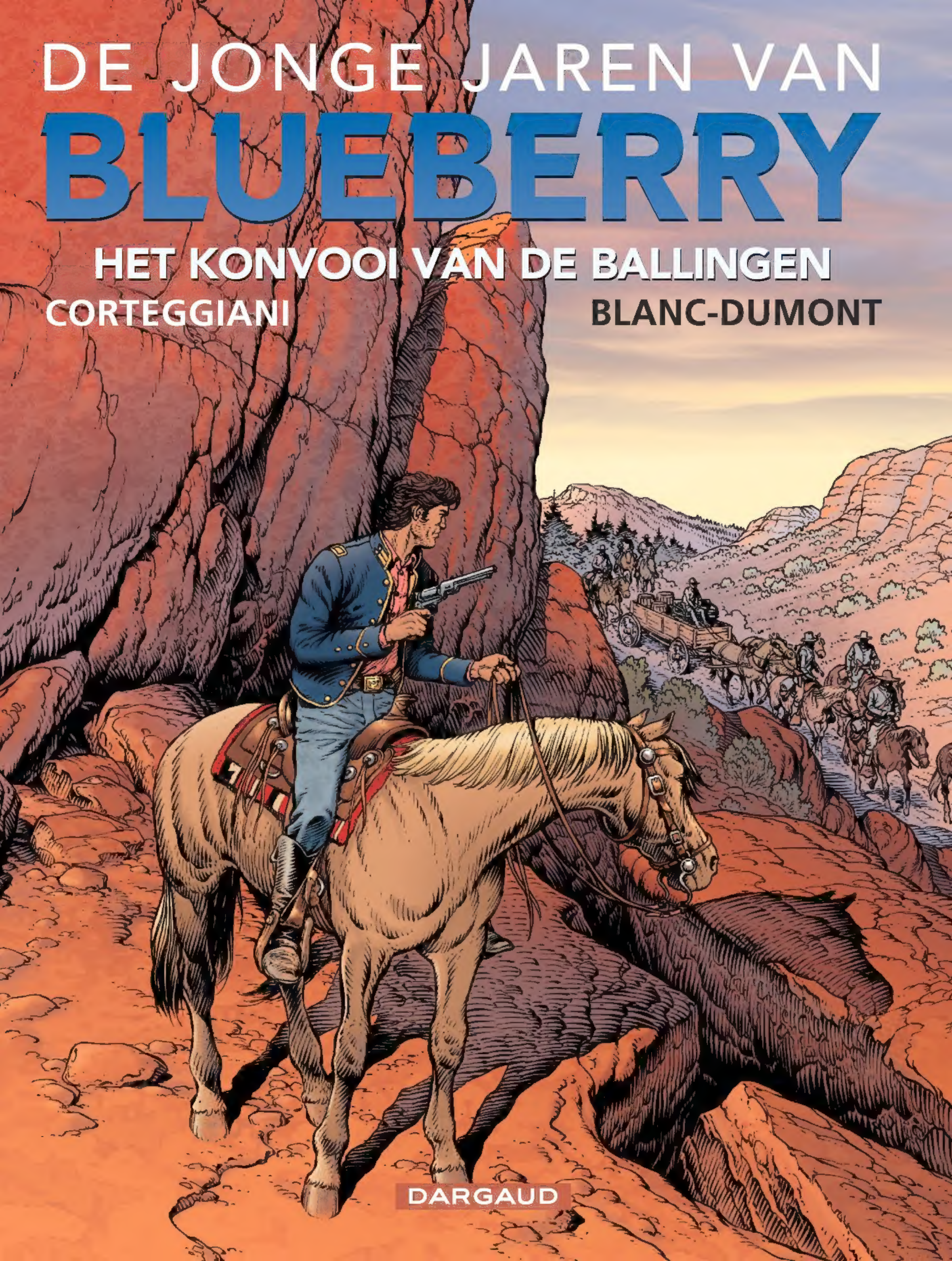


DE JONGE JAREN VAN
BLUEBERRY
HET KONVOOI VAN DE BALLINGEN
CORTEGGIANI
BLANC-DUMONT
DARGAUD

DE JONGE JAREN VAN

BLUEBERRY

HET KONVOOI VAN DE BALLINGEN

Tekst: François CORTEGGIANI **Tekeningen: Michel BLANC-DUMONT**

Inkleuring: Jocelyne ETTER-CHARRANCE



DARGAUD
BENELUX

BLUEBERRY IS SAMEN MET SERGEANT PETERS GEVANGENGENOMEN TIJDENS DE SCHERMUTSELINGEN ROND BORN STATION. ZE WORDEN OVERGEBRACHT NAAR DE GEVANGENIS IN COAL QUARRY.

MAAR WANNEER DE TREIN MET DE GEVANGENEN DE STOPPLAATS SUTTON JUNCTION NADERT...








GA ZITTEN, ZEI IK, EN HOU JE KOEST!


WE ZIJN IN SUTTON JUNCTION.




ZE KOMEN ERAAN!

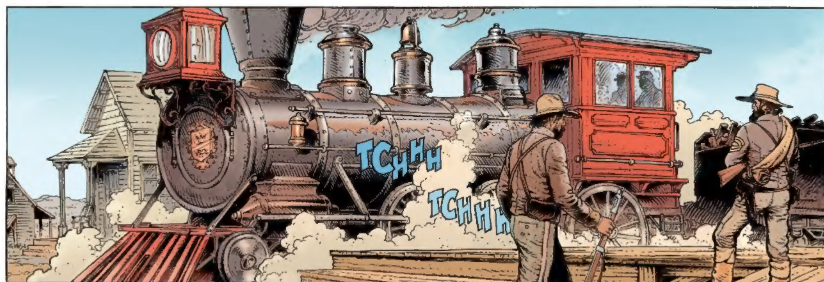

PRECIES OP TIJD, KAPITEIN.
HAHA, ZELFS IN OORLOGSTIJD VINDEN DE MANNEN VAN DE SPOORWEG HET HUN PLICHT OM PUNCTUEEL TE ZIJN.


WE GAAN ZE VERWELKOMEN ZOALS HET HOORT!


AH, DUNCAN...


IK WAARDEER HET DAT JE ME KAPITEIN NOEMT... HET ZOU M'N ARME MOEDER BESLIST VEEL VREUGDE HEBBEN GEDAAN, ALS ZE NOG IN DIT TRANENDAL HAD RONDGELOPEN.
TCHIIIIII
CCRRREEEEE
2

DE TREIN STOPT! DIT MOET SUTTON JUNCTION ZIJN. IEDEREEN BLIJFT ZITTEN...








HET VERBAAST ME DAT U ER AL BENT, KAPITEIN. GEZIEN DE MOEILIJK BEGAANBARE WEG NAAR COAL QUARRY, ZEIDEN ZE DAT WE WEL EEN UUR MOESTEN WACHTEN OP HET ESCORTE.
ZE ZEGGEN ZO VEEL, LUITENANT... ZONDER ER IETS VAN AF TE WETEN.
ALS U WILT, DOEN WE NU DE TELLING VAN DE GEVANGENEN. EN DIE VAN DE GOEDEREN IN DE EERSTE WAGON.
PURE TIJDVERSPILLING... IK BEVESTIG BIJ DEZE DE OVERDRACHT. UW MISSIE EINDIGT HIER, LUITENANT.

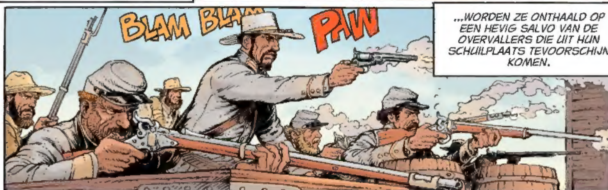

HET SPIJT ME, MAAR IK HOUD ERVAN DE ZAKEN VOLGENS DE REGELS AF TE HANDELEN. WAAR ZIJN DE WAGENS VOOR HET TRANSPORT NAAR DE GEVANGENIS?
ÉÉN STAAT ACHTER HET STATION, DE TWEEDE KOMT NOG. LAST MET DE ACHTER-KLEP. NOG IETS?
JA... UW MARSORDERS. DIE MOET IK OOK TEKENEN.
EEN ECHTE DIENSTKLOPPER... MAAR U HEBT GELIJK... HIER ZIJN ZE...


IN ZESVOUD! VERROER JE NIET, JONGEN, ANDERS...
HEY!
IK HAD JE GEWAARSCHUWD!
BANG


HOOR JE DAT? DAT WAS HET GELUID VAN EEN COLT ARMY 1860!
BANG
IK BEN NIET DOOF... UIT DE WEG, YANKEE. IK GA EVEN KIJKEN.
ALS IK JOU WAS, ZOU IK DIE DEUR GOED GESLOTEN HOUDEN TOT WE WETEN ER AAN DE HAND IS.
JE BENT MIJ NIET EN ALS IK ADVIES NODIG HEB, BEN JE DE LAATSTE AAN WIE IK DAT ZOU VRAGEN...
4


DAMNED!
AARGH!
ZOEK DEKKING!
PAW


DE LUITENANT IS DOOD! IEDEREEN OP Z'N POST! DIT IS EEN OVERVAL!
MAAR WANNEER DE SOLDATEN VAN HET ZUIDELIJKE ESCORTE OP DE LAATSTE WAGON EINDELIJK REAGEREN...


BLAM BLAM
PAW
...WORDEN ZE ONTHAALD OP EEN HEVIG SALVO VAN DE OVERVALLERS DIE UIT HUN SCHUILPLAATS TEVOORSCHIJN KOMEN.


WAT DOET U?
WAT DENK JE? IK ZOEK DE SLEUTEL TOT DE VRIJHEID... AH, DAAR IS-IE.


ALS JIJ DENKT WEG TE KOMEN MET KETTINGEN AAN JE ENKELS ZOALS EEN SCHOTS SPOOK, VEEL SUCCES.


HIER... BEVRIJD JEZELF EN GEEF 'M DOOR AAN DE ANDEREN.
DANK U!


GEZIEN HET ONAFGE-BROKEN VUUR VAN DE OVERVALLERS, GEVEN ZE ONS NIETS CADEAU... WE MOETEN DE TREIN OP GANG BRENGEN, DAT IS ONZE ENIGE KANS.


NEE, ONZE KANS IS HIER... WIE ANDERS DAN ONZE MANNEN SCHIETEN OP DIE VERDOMDE REBS? ZE KOMEN ONS BEVRIJDEN, DÁT IS ER AAN DE HAND!


NEE! NIET DOEN!
5


HELLO! HIER ZIJN WE, MANNEN!
NIET SCHIETEN!


KPOW


DAVE!
AAH!


NEEM EEN WAPEN VAN DE BEWAKER EN VOLG ME, SERGEANT! DAT HEBBEN WE NODIG OM DE MACHINIST OVER TE HALEN Z'N MACHINE IN BEWEGING TE ZETTEN.


TOT UW ORDERS. IK...


NEE, NIET HET GEWEER. NEEM Z'N REVOLVER... DIE IS GEMAKKELIJKER MEE TE NEMEN ALS JULLIE NAAR DE LOC GAAN.


IK DEK JULLIE!
KPOW
ZE HEBBEN DAVE NEERGESCHOTEN. DAT ZET IK ZE BETAALD, WIE ZE OOK ZIJN!

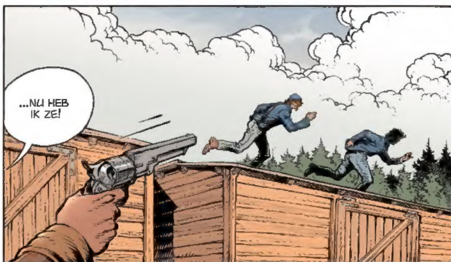

WAAR BLIJF JE, SERGEANT?
EVEN LATER, WANNEER HET BLUEBERRY IS GELUKT OP DE WAGON TE KLIMMEN, AAN DE KANT WAAR HIJ VEILIG IS VOOR HET VUUR VAN DE OVERVALLERS...


PFF... IK KOM... IK BEN TE OUD VOOR DIT SOORT ACROBATENTOEREN...


DAAR! OP HET DAK VAN DE WAGON! SCHIET! SCHIET!


VOORUIT! WE ZIJN ER BIJNA!
ALS DOOR EEN WONDER ONTSNAPPEN BLUEBERRY EN SERGEANT PETERS OP HUN WEG NAAR DE LOCOMOTIEF AAN DE KOGELS VAN DE BENDE...




...NU HEB IK ZE!


KPOW


OW!

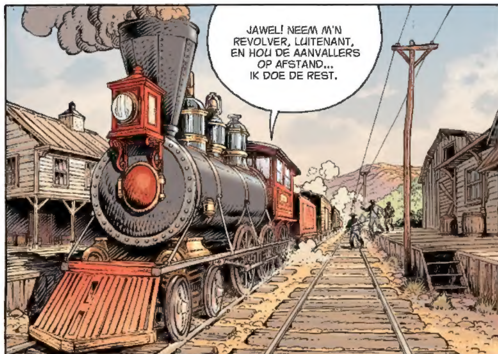

OP DE PLATTE WAGON ZIJN DE TWEE OVERGEBLEVEN ZUIDELIJKEN BEZIG HUN HUID DUUR TE VERKOPEN.


ZE HEBBEN DUNCAN NEER-GESCHOTEN! NAAR DE LOCOMOTIEF! SNEL!


MAAR OP DAT MOMENT...
OEMPF!
7


OH, NEE! DE MACHINIST IS GERAAKT!

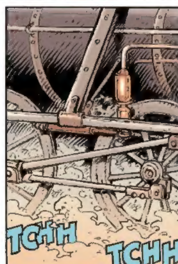

HIJ IS DOOD... EN DE STOKER IS 'M GESMEERD. ONMOGELIJK OM...


JAWEL! NEEM M'N REVOLVER, LUITENANT, EN HOU DE AANVALLERS OP AFSTAND... IK DOE DE REST.


KUN JE EEN LOCOMOTIEF AAN DE PRAAT KRIJGEN, SERGEANT?

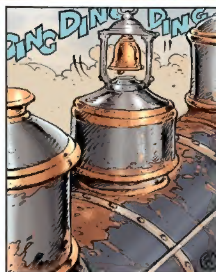

REKEN MAAR. IK BEN ER BIJ WIJZE VAN SPREKEN IN GEBOREN. DIT IS EEN 'MATTHIAS BALDWIN 0.4.0.' GEBOUWD IN PHILADELPHIA...

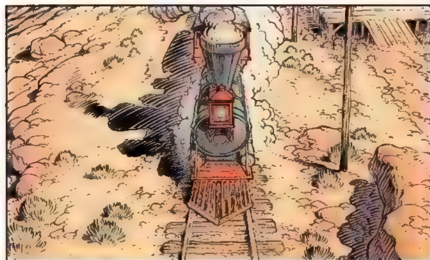

KPOW
DE TREIN VERTREKT... ***SCHIET!***

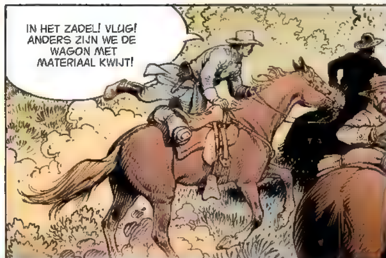

TCHH
TCHH

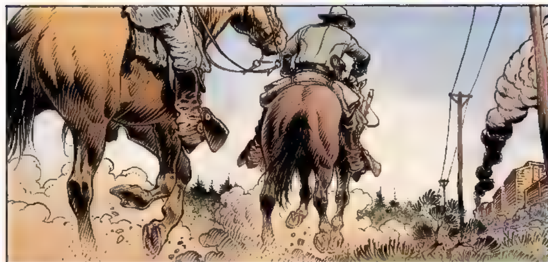

BLAM

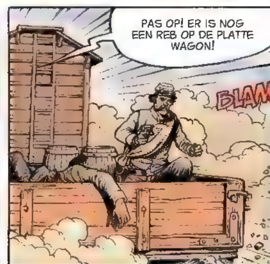

ZIEZO... HAHA! DAAR GAAN WE!


DING DING DING




IN HET ZADEL! VLUG! ANDERS ZIJN WE DE WAGON MET MATERIAAL KWIJT!

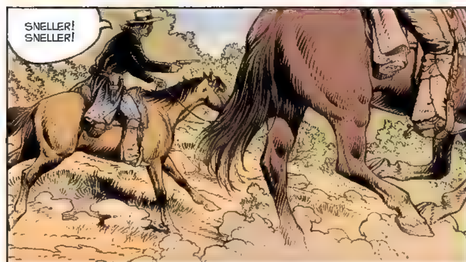



PAS OP! ER IS NOG EEN REB OP DE PLATTE WAGON!
BLAM

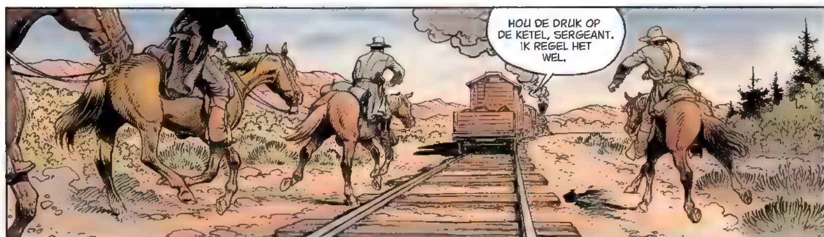

IK REKEN MET 'M AF!


BANG

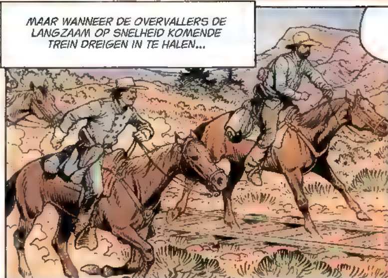

AAAAH!


SNELLER! SNELLER!

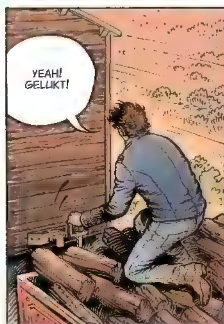

WE ZIJN ZO BIJ EEN WISSELKNOOPPUNT. ALS WE ZE DAN NIET HEBBEN AFGESCHUD, ZIJN WE ERBIJ!


HOU DE DRUK OP DE KETEL, SERGEANT. IK REGEL HET WEL.


GODDAMN! DE PEN IS VASTGEROEST... IK WEET NIET OF...


MAAR WANNEER DE OVERVALLERS DE LANGZAAM OP SNELHEID KOMENDE TREIN DREIGEN IN TE HALEN...


HMPF... JA...


YEAH! GELUKT!


HÉ, WACHT EVEN OP MIJ, ALSJEBLIEFT!
?!

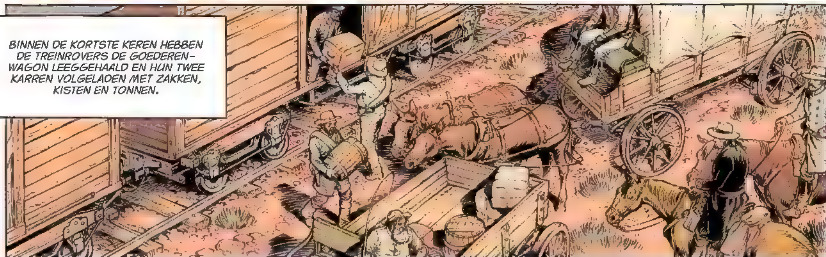

JULLIE WILDEN TOCH NIET ZONDER MIJ VERTREKKEN?


DE VAN ZIJN LAST BEVRIJDE LOCOMOTIEF VERWIJDERT ZICH NU SNEL VAN DE LOSGEKOPPELDE WAGONS, DIE NA ENIGE TIJD TOT STILSTAND KOMEN...


HOOO!
10 M BLANC DUMONT


LATEN WE ZE GAAN?
JA. ZE LATEN ZICH MAAR ELDERS OPKNOPEN.


HET IS ONS ALLEEN OM DE LADING TE DOEN... DUS AAN HET WERK, ALLEMAAL! EN SNEL EEN BEETJE!


BINNEN DE KORTSTE KEREN HEBBEN DE TREINROVERS DE GOEDEREN-WAGON LEEGGEHAALD EN HUN TWEE KARREN VOLGELADEN MET ZAKKEN, KISTEN EN TONNEN.

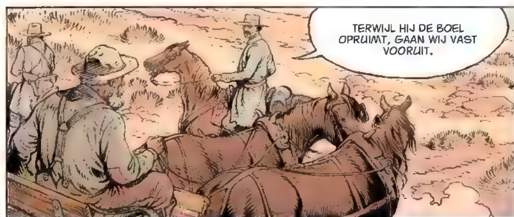

ALLES IS OVERGELADEN, CAPTAIN.
GOED, DAN GAAN WE.

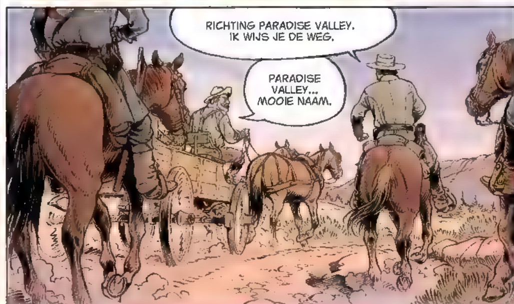

HEY! WAT IS DAT?
PANG!


DIE LEEFDE NOG.

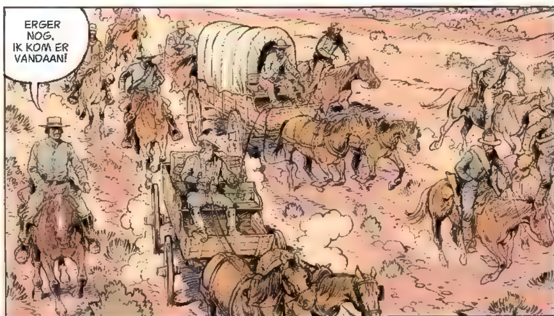

KIJK EVEN NAAR DE ANDEREN. JE WEET NOOIT.
TOT UW ORDERS.
11


DEZE OOK!
BANG

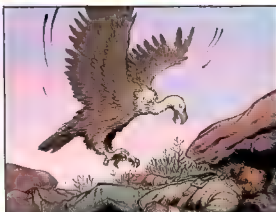

TERWIJL HIJ DE BOEL OPRUIMT, GAAN WIJ VAST VOORUIT.

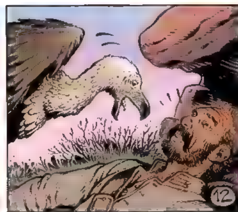

RICHTING PARADISE VALLEY. IK WIJS JE DE WEG.
PARADISE VALLEY... MOOIE NAAM.

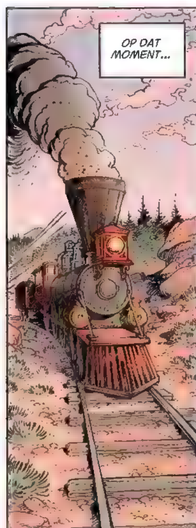

BENT U DAAR EERDER GEWEEST?

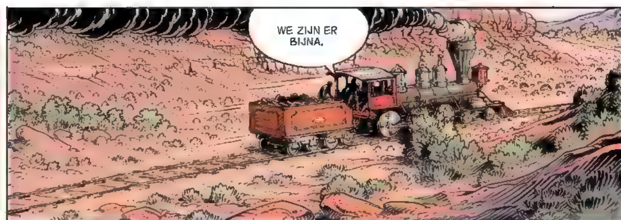

ERGER NOG. IK KOM ER VANDAAN!

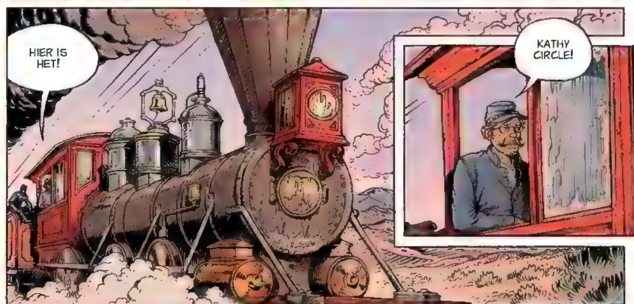

WANNEER DE TROEP ZICH VERWIJDERT, VERSCHIJNEN ANDERE GIEREN TEN TONELE...

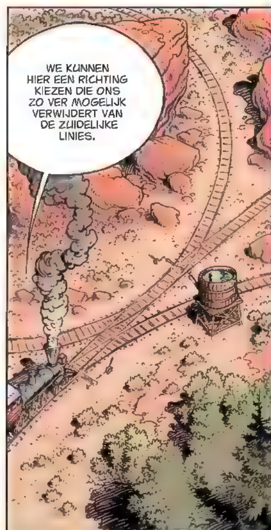


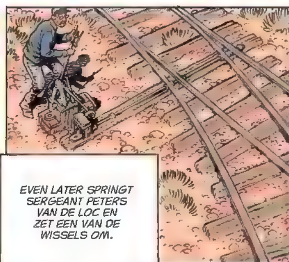

12


OP DAT MOMENT...


WE ZIJN ER BIJNA.


HIER IS HET!
KATHY CIRCLE!


WE KUNNEN HIER EEN RICHTING KIEZEN DIE ONS ZO VER MOGELIJK VERWIJDERT VAN DE ZUIDELIJKE LINIES.


EVEN LATER SPRINGT SERGEANT PETERS VAN DE LOC EN ZET EEN VAN DE WISSELS OM.

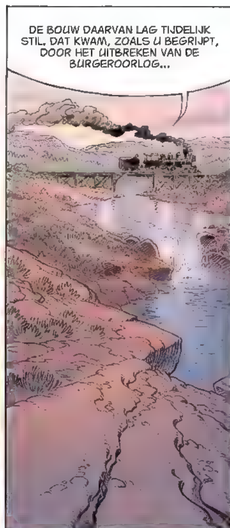

HET LIJKT WEL ALSOF JE DAT JE HELE LEVEN HEBT GEDAAN, SERGEANT.


NIET VEEL LATER IS DE LOCOMOTIEF WEER ONDERWEG...
IK ZEI U AL, LUITENANT, IK BEN IN EEN TREIN GEBOREN.
13

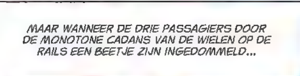

DAAR-
DOOR KEN
IK VRIJWEL
ALLE
SPOREN IN
HET GEBIED
WAAR WE
NU ZIJN.

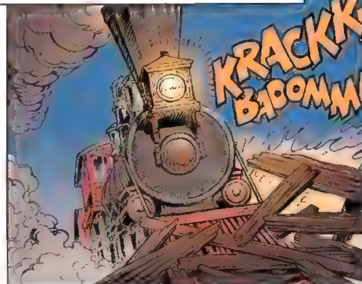

IN HET BURGERLEVEN HEB IK MEEGEWERKT AAN DE BOUW VAN DE EERSTE SPOORLIJN VAN INGENIEUR THEODORE JUDAH.


DAT WAS VOORDAT HIJ DE *SACRAMENTO VALLEY RAILROAD* OPRICHTTE... DE VOORLOPER VAN DE EERSTE TRANSCONTINENTALE SPOORLIJN.


DE BOUW DAARVAN LAG TIJDELIJK STIL. DAT KWAM, ZOALS U BEGRIJPT, DOOR HET UITBREKEN VAN DE BURGEROORLOG...

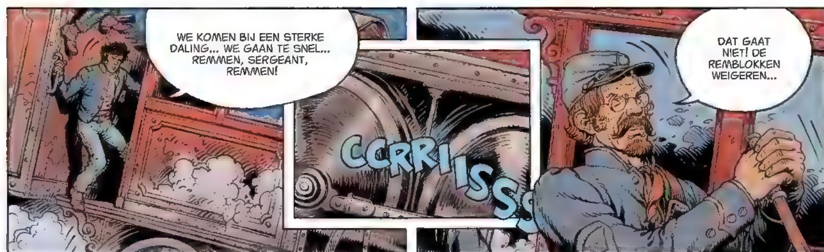

HET IS INMIDDELS NACHT GEWORDEN. NA VELE WISSELKNOOPPUNTEN IS DE ONVERSCHROKKEN 'BALDWIN 0.4.0.' EEN HEEL EIND VERWIJDERD VAN KATHY CIRCLE.


MAAR WANNEER DE DRIE PASSAGIERS DOOR DE MONOTONE CADANS VAN DE WIELEN OP DE RAILS EEN BEETJE ZIJN INGEDOMMELD...


KRACKK
BADOMM


HEY!
DAMNED! WAT GEBEURT ER?

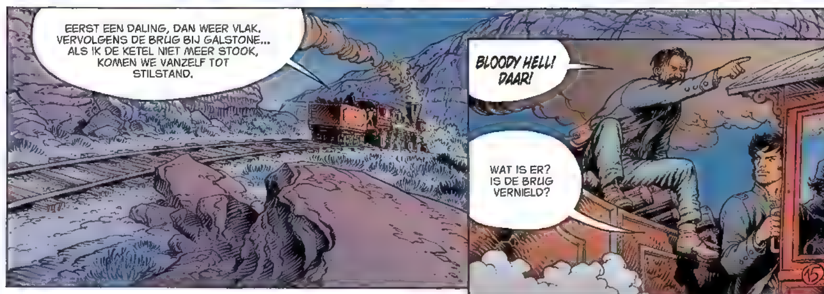

WE HEBBEN IETS GERAAKT... EEN BOOMSTAM OF EEN BARRICADE OP DE RAILS.
14


WE KOMEN BIJ EEN STERKE DALING... WE GAAN TE SNEL... REMMEN, SERGEANT, REMMEN!
CCRRIISSS
DAT GAAT NIET! DE REMBLOKKEN WEIGEREN...


WE ZIJN VERLOREN!
NEE, ZO'N VAART LOOPT HET NIET... IK KEN DIT TRAJECT. HET WORDT STRAKS VLAK EN DAN KOMT ER EEN KORTE TUNNEL.


WAT ZEI IK? DAAR IS-IE!

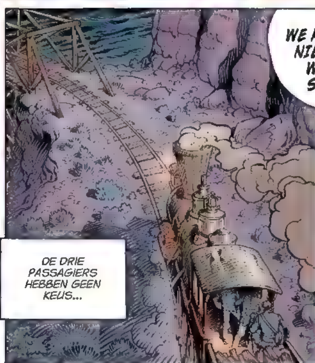

EN NU?


EERST EEN DALING, DAN WEER VLAK. VERVOLGENS DE BRUG BIJ GALSTONE... ALS IK DE KETEL NIET MEER STOOK, KOMEN WE VANZELF TOT STILSTAND.
BLOODY HELL! DAAR!
WAT IS ER? IS DE BRUG VERNIELD?

ALS WE ZO DOORGAAN, RIJDEN WE ONS TE PLETTER!

















SPLASHH

MET HOGE SNELHEID RAAST DE LOCOMOTIEF AF OP DE INGANG VAN DE TUNNEL WAARVAN HIJ DE UITGANG NOOIT ZAL BEREIKEN...

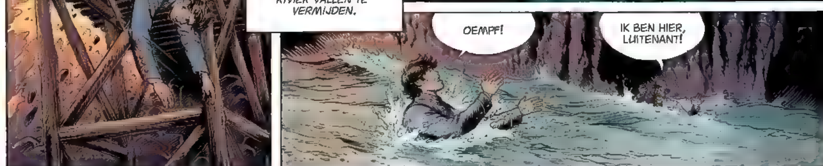
EEN ENORME KLAP! DE LOCOMOTIEF EN DE TENDER VALLEN IN BROKSTUKKEN UITEEN...

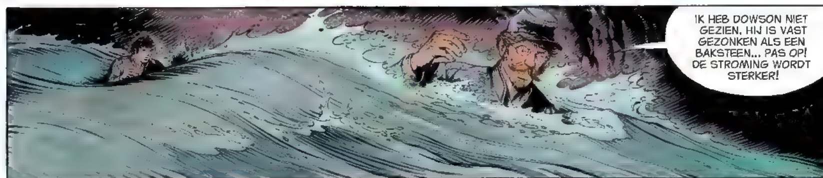
BRAOOUMM

17

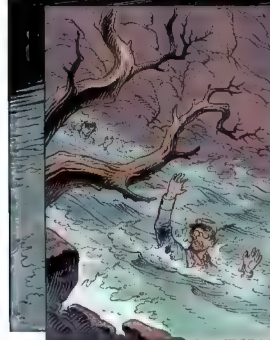



MAAR BLUEBERRY IS NET OP TIJD GESPRONGEN. HIJ PROBEERT DE STALEN ONDER-DELEN VAN DE LOCOMOTIEF, DE ZWARE HOUTBLOKKEN EN DE STUKKEN ROTS DIE VLAK ACHTER HEM IN DE SNELSTROMENDE RIVIER VALLEN TE VERMIJDEN.


OEMPF!
IK BEN HIER, LUITENANT!


IK HEB DOWSON NIET GEZIEN. HIJ IS VAST GEZONKEN ALS EEN BAKSTEEN... PAS OP! DE STROMING WORDT STERKER!


BLUEBERRY EN SERGEANT PETERS WORDEN ONHERROEPELIJK MEEGESLEURD DOOR HET KOLKENDE WATER. ZE DREIGEN ELK MOMENT TEGEN EEN ROTS GESMETEN TE WORDEN...
RECHT VOOR JE, SERGEANT! PAK DIE BOOMTAK!






CRACK
!!
18

OP DAT MOMENT IN SUTTON JUNCTION...

ALLEMAAL DOOD, KAPITEIN DARVEL... WAT 'N BLOEDBAD... SMERIGE YANKEES!

IK DENK EERDER AAN TREINROVERS... WANT DE GEVANGENEN ZIJN OOK GEDOOD, OP DRIE NA. DIE ZIJN KENNELIJK GEVLUCHT.

WIE IS ER MET DE TREIN VANDOOR, EN WIE MET DE KARREN? DAT IS DE VRAAG... NIET DEZELFDEN, VOLGENS MIJ...

HOE DAN OOK, WE MOETEN ZE TE PAKKEN KRIJGEN... ELK SPOOR KAN ONS HELPEN.

HIER, KAPITEIN!

ZEG ME NIET DAT HIJ NOG LEEFT, SERGEANT!

NOG NET... WAAR IS DE DOKTER? MISSCHIEN KAN HIJ IETS DOEN...

WE GAAN VOOR JE ZORGEN, SOLDAAT... RUSTIG MAAR...

NEE, NEE... IK... PARADISE...

PARA... WAT?

...HIJ ZEI PARADISE VALLEY...

EVEN LATER...

PARADISE VALLEY... WEET JE 'T ZEKER? IK ZIE DAT NERGENS STAAN OP ONZE STAFKAARTEN...

JA, KAPITEIN. DAT WAREN Z'N LAATSTE WOORDEN VOORDAT HIJ DE GEEST GAF.

MAG IK EVEN, KAPITEIN?

IK DENK DAT IK WEET WAAR HET IS. HET IS EEN GEHUCHT.

VERTEL, SOLDAAT. WAAR DAN?

19













* ZIE DE EERSTE DRIE DELEN VAN *DE JONGE JAREN VAN BLUEBERRY.*



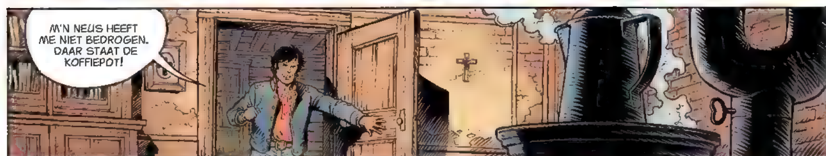
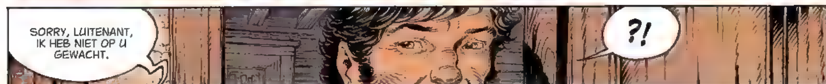



WAT EEN NACHTMERRIE... HARRIET DIE UIT HET NIETS OPDOEMT OM DE REKENING TE VEREFFENEN...

OH... DAAR... M'N KLEREN... GEWASSEN EN GESTREKEN!

WAAR BEN IK?

ALLES LIJKT VERLATEN... GEEN GELUID, NIETS...
STABLE

NIETS, AFGEZIEN VAN DE GEUR VAN VERSE KOFFIE... TIJD OM ME AAN TE KLEDEN.

M'N NEUS HEEFT ME NIET BEDROGEN. DAAR STAAT DE KOFFIEPOT!

SORRY, LUITENANT, IK HEB NIET OP U GEWACHT.
?!

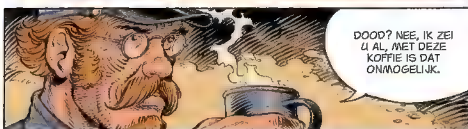
NEEM EEN KOP. HIJ IS STERK GENOEG OM EEN DODE OP TE WEKKEN.
SERGEANT PETERS... WAT GOED JE WEER TE ZIEN!

DE LAATSTE HERINNERING DIE IK HEB WAS DAT DE STROOM ONS MEEVOERDE EN DAT WE VAN DE ENE NAAR DE ANDERE OEVER WERDEN GESLINGERD... JE HEBT 'T DUS GERED!
SOLDAAT DOWSON HELAAS NIET... HIJ MOET VERDRONKEN ZIJN.

MOGE HIJ RUSTEN IN VREDE!


IK WEET NIET DOOR WELK WONDER WE HIER ZIJN GEKOMEN... GEZOND EN WEL!
...GEZOND EN WEL! JA, DAT IS EEN WONDER...


OF WE ZIJN DOOD.


DOOD? NEE, IK ZEI U AL, MET DEZE KOFFIE IS DAT ONMOGELIJK.


IN DAT GEVAL, SERGEANT, GAAN WE PROBEREN UIT TE ZOEKEN WAAR WE ZIJN.


IK KOM.


ALS WE TENMINSTE IEMAND KUNNEN VINDEN OM ONS DAT TE VERTELLEN.


JA, ALLES IS VERLATEN... ER IS ZELFS GEEN HOND OP STRAAT!
IEDEREEN ZAL WEL OP HET VELD ZIJN.


OF IN DE KERK... HOORT U DIE MUZIEK? DIE STEMMEN?


HET KOMT DAAR-VANDAAN, LUITENANT.


WAARDE ZUSTERS EN WAARDE BROEDERS, LATEN WE ONS VERHEUGEN...
22


JA, LATEN WE ONS VERHEUGEN DAT WE NOG LEVEN EN IN GOEDE GEZONDHEID ZIJN IN DEZE WERELD DIE OP INSTORTEN STAAT.


LATEN WE ONS VERHEUGEN TE LEVEN EN TE FLOREREN IN DEZE VALLEI VAN VREUGDEN, EEN GESCHENK VAN DE HEMEL...


...VER VAN HET GEWELD EN VAN DEZE RAMPZALIGE OORLOG VAN BROEDER-MOORD...


...DIE DE MENSEN, DIE GISTEREN NOG IN GOEDE VERSTANDHOUDING MET ELKAAR LEEFDEN, TEGEN ELKAAR OPZET.


LATEN WE ONS ERIN VERHEUGEN DAT DE ALLES VERVUILENDE DUIVEL AAN HET HOOFD VAN ZIJN LEGIOENEN ONZE ZIELEN VOORBIJ RAAST EN...




ALSTUBLIEFT, ONDERBREEK UW PREEK NIET VOOR ONS...


HET IS PRETTIG EEN MENSELIJKE STEM TE HOREN. NA ONS ONTWAKEN, VREESDEN WE HIER GEEN LEVENDE ZIEL AAN TE TREFFEN.
U HAD HET DUS MIS, BROEDERS... ZOALS U ZIET ZIJN ONZE ZIELEN SPRINGLEVEND EN LOPEN ONZE HARTEN OVER VAN LIEFDE.

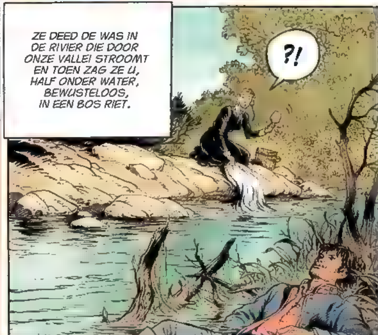

MIJN NAAM IS EDMUND WILCOX. IK BEN DE HERDER VAN DEZE KLEINE GEMEENSCHAP.
LUITENANT BLUEBERRY.
SERGEANT PETERS.


WELKOM, HEREN, MAAR VOOR NU GENOEG GEPRAAT. U ZULT WEL HONGER HEBBEN... ALS U ME WILT VOLGEN...


EVEN LATER, AAN EEN GOED VOORZIENE TAFEL...
DAT DOET EEN MENS GOED. U HAD GELIJK, IK WAS UITGE-HONGERD.
JA... IK HEB IN LANG NIET ZO LEKKER GEGETEN. HEEL WAT ANDERS DAN DE KOST DIE WE DE LAATSTE TIJD IN ONZE BIVAKKEN KREGEN VOORGESCHOTELD.

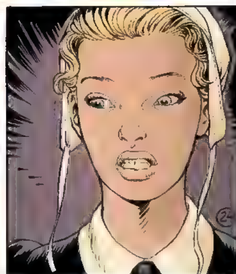

ONZE ZUSTER EMILY HEEFT DEZE MAALTIJD BEREID.
DANK U ZEER.


ZIJ HEEFT U GEVONDEN EN DE LEDEN VAN ONZE GEMEENSCHAP GEWAAR-SCHUWD...


ZE DEED DE WAS IN DE RIVIER DIE DOOR ONZE VALLEI STROOMT EN TOEN ZAG ZE U, HALF ONDER WATER, BEWUSTELOOS, IN EEN BOS RIET.
?!


SERGEANT PETERS ZAT EEN PAAR METER STROOM-OPWAARTS VAST IN DE TAKKEN VAN EEN DODE BOOM...


OOK DAARVOOR MIJN DANK, MISS... EN UW RAGOUT IS HEERLIJK... U ZOU EEN PERFECTE ECHTGENOTE ZIJN.




IK... IK WILDE U NIET... WAT HEB IK GEZEGD?


U KON HET NIET WETEN, SERGEANT. EMILY IS HEEL ONLANGS WEDUWE GEWORDEN...
WEDUWE? OP HAAR LEEFTIJD?


HELAAS, JA... HAAR MAN WAS OOK NOG JONG. HIJ IS GESTORVEN AAN KWADE KOORTSEN, NU DRIE MAANDEN GELEDEN...
ZE IS SINDSDIEN NOG GEVOELIGER DAN ZE AL WAS. ZE RAAKT DOOR HET MINSTE OF GERINGSTE AL UIT HAAR EVENWICHT...
DE DOOD KLOPT OP ELKE DEUR, ZOALS WE ALLEMAAL WETEN. BRENG HAAR ONZE EXCUSES OVER VOOR DE ONBEDOELDE ONHANDIGHEID VAN SERGEANT PETERS.


NIET VEEL LATER, NA DE MAALTIJD...
ZOALS IK AL ZEI, ZOUDEN WE GRAAG TWEE OF DRIE DAGEN HIER WILLEN UITRUSTEN VOORDAT WE VERDERGAAN.
WE ONTHALEN U MET VREUGDE, WANT HET IS DE HEER DIE U HEEFT GEZONDEN... MAAR IK VRAAG U ZICH NIET TE BEMOEIEN MET ONZE GEMEENSCHAP TIJDENS UW VERBLIJF BIJ ONS, HOE KORT OOK!


WAT BEDOELT U? WAAR BENT U BANG VOOR?


IK BEDOEL DAT U IN GEEN GEVAL MET IEMAND VAN ONS NAUWER CONTACT ZOEKT.


DEZE VALLEI IS ALTIJD GESPAARD GEBLEVEN VOOR CHAOS, WEET U, EN IK BEN HET CEMENT DAT DE LEDEN VAN DE GEMEENSCHAP DIE HIER WONEN BIJ ELKAAR HOUDT.


IK WIL NIET DAT DOOR UW AANWEZIGHEID, DIE DIVERSE VAN BUITEN KOMENDE VERLEIDINGEN MET ZICH MEEBRENGT, ONZE EENHEID IN GEVAAR WORDT GEBRACHT.
25


HIJ BEVALT JE, HÈ? M'N BROER IS NET DOOD EN JE LAAT JE BLIK AL VALLEN OP EEN ANDER.
LAAT ME LOS, PETER! JE DOET ME PIJN!


EEN EENHEID DIE ALLEEN MAAR STERKER IS GEWORDEN SINDS HET OORLOGSVUUR IS OPGELAAID TUSSEN DE UNIE EN DE CONFEDERATIE.
IK SNAP 'T. U HEBT GELUK DAT U GESPAARD BENT GEBLEVEN VOOR HET GEWELD, MAAR...


ER IS GEEN MAAR, SERGEANT PETERS. DE RUST IN DEZE VALLEI IS ZODANIG DAT IK, ZOLANG ALS GOD ME HET LEVEN GEEFT...
WAT...?!


JE BENT EEN HOER! EEN VROUW, VERWEKT DOOR BEËLZEBUB!


...JIJ?!


OW!


IS DAT WAT JE LEERT IN JULLIE GEMEENSCHAP? VROUWEN SLAAN?!
STA OP, DAN GEEF IK JE EEN PAK SLAAG DAT JE ZAL HEUGEN!


GENOEG, LUITENANT!
26


GEEN GEWELD HIER!
U BENT M'N GETUIGE. DIE MAN IS BEGONNEN!


DAT WAS NOG GEEN REDEN OM TUSSEN-BEIDE TE KOMEN... WAT HIER GEBEURT, GAAT ALLEEN MIJ AAN. U DIENT ER ZICH NIET MEE TE BEMOEIEN.


HET SPIJT ME. HET IS ALLEMAAL MIJN SCHULD...


NEE! GA NIET WEG!
JAWEL. DAT IS BETER VOOR ONS ALLEMAAL.


U GAAT OOK, MORGEN-OCHTEND VROEG.
GEZIEN WAT ER NET IS GEBEURD, KAN IK U NIET LANGER DAN EEN NACHT GASTVRIJHEID VERLENEN.


U HEBT GELIJK. DIE MANNEN ZIJN...
HOU JE MOND, PETER YATES. MAAK HET NIET NOG ERGER!


GA NAAR HUIS EN BID VOOR VERGEVING VAN JE ZONDEN... JE STRAF ZAL NIET OP ZICH LATEN WACHTEN.


IK ZAL PERSOONLIJK SATAN UIT JE LICHAAM EN JE ZIEL DRIJVEN!


DIE NACHT ...
WILCOX HEEFT GELIJK... WE KUNNEN HIER BETER NIET LANGER BLIJVEN. WE VERSCHILLEN TE VEEL VAN HEM EN ZIJN SCHAPEN...
27

EN WANNEER AURORA, DE "ROZEVINGERIGE DAGERAAD", VERSCHIJNT...

VERGEET NIET: AANVAARD JEZUS CHRISTUS EN U WORDT GERED. ANDERS ZAL HET U BEROUWEN.

LUITENANT BLUEBERRY EN SERGEANT PETERS VERTREKKEN UIT DE VREEDZAME VALLEI. DE LEIDER VAN DE GEMEEN-SCHAP HEEFT ZE ALLEBEI EEN PAARD GEGEVEN.

DAAR IS DE RIVIER WAARIN ZE ONS HEEFT GEVONDEN.

ZONDER HAAR WAREN WE...

HÉ, HEBT U UW TONG VERLOREN, LUITENANT?

MAAR WANNEER HET TWEETAL OP DE TOP VAN EEN HEUVEL KOMT DIE UITZICHT BIEDT OVER DE RIVIER...

CHRIST ALMIGHTY! WAT DOET U HIER?

IK GA MET U MEE.

IK HEB M'N SPULLEN GEPAKT. NEEM ME MEE... IK WACHT AL DRIE UUR OP U.

GEEN SPRAKE VAN!

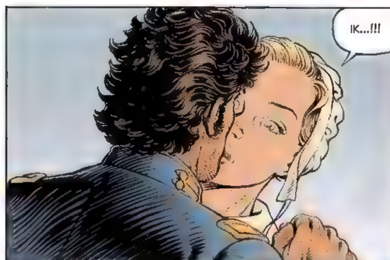
WAAR WIJ NAARTOE GAAN, IS GEEN PLAATS VOOR EEN VROUW!

ALSTU-BLIEFT!

U MOET!

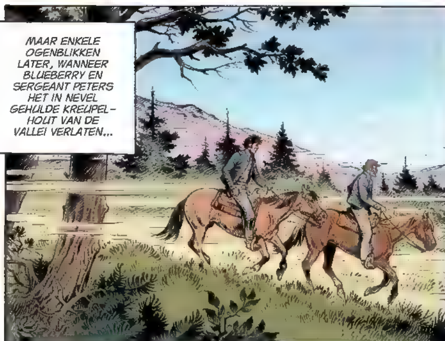

IK BEN HET EENS MET DE LUITENANT, MISS, U KUNT NIET VAN ONS VERLANGEN DAT WE U MEENEMEN.
WE GAAN NAAR DE OORLOG, EMILY... ONS VOLGEN BETEKENT EEN GROTE KANS DE DOOD TE VINDEN.
IK BEN BEREID DAT RISICO TE NEMEN... EN NOG HEEL WAT ANDERE RISICO'S OOK!


JE WEET NIET WAT JE ZEGT... HIER, IN DEZE VALLEI, VER VAN DE CHAOS, BEN JE VEILIG...
VEILIG ALS IN EEN GEVANGENIS... SNAP JE? ALS IN EEN GEVANGENIS! IK SMEEK JE... NEEM ME MET JE MEE!


IK...!!!


VAARWEL, EMILY... HEUS... WE LATEN JE HIER ACHTER VOOR JE EIGEN BESTWIL.


ONS DOEL IS EEN OORD WAAR JE ALLEEN RAZERNIJ, BLOEDDORST, PIJN EN KRUIT VINDT.

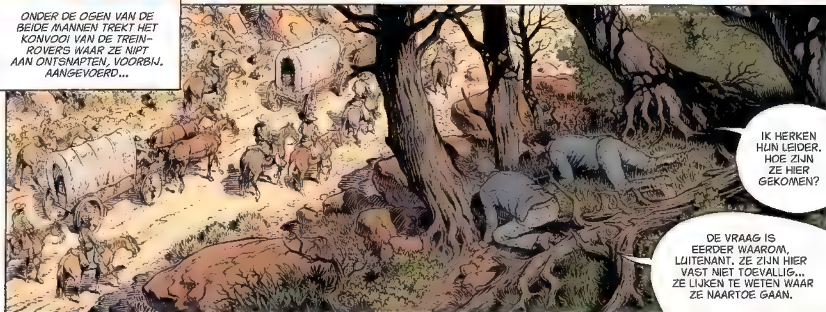

MAAR ENKELE OGENBLIKKEN LATER, WANNEER BLUEBERRY EN SERGEANT PETERS HET IN NEVEL GEHULDE KREUPEL-HOUT VAN DE VALLEI VERLATEN...


HALT!

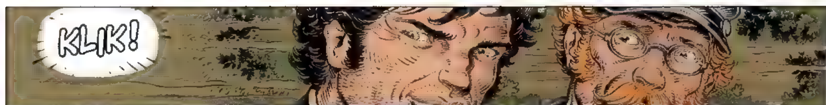

WAT IS ER AAN DE HAND, SERGEANT?
29


SHHHT... STEMMEN DRAGEN VER... BIND UW PAARD VAST EN VOLG MIJ.


EVEN LATER...
BLOODY HELL! DAT ZIJN DE KERELS DIE ONS AANVIELEN!


ONDER DE OGEN VAN DE BEIDE MANNEN TREKT HET KONVOOI VAN DE TREIN-ROVERS WAAR ZE NIPT AAN ONTSNAPTEN, VOORBIJ. AANGEVOERD...
IK HERKEN HUN LEIDER. HOE ZIJN ZE HIER GEKOMEN?
DE VRAAG IS EERDER WAAROM, LUITENANT. ZE ZIJN HIER VAST NIET TOEVALLIG... ZE LIJKEN TE WETEN WAAR ZE NAARTOE GAAN.


...DOOR HUN LEIDER.


KLIK!

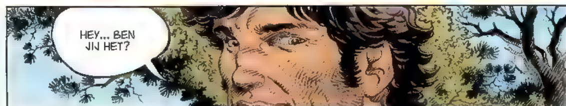

HEY, BLAUWJASSEN... UIT WELK HOL ZIJN JULLIE GEKROPEN?


IK ZEG HOL, OMDAT IK JULLIE ALS KONIJNEN GA NEER-SCHIETEN... HAHA! MAAR EERST VERTELLEN JULLIE WAT... HÉ, NU WEET IK HET...


JULLIE MOETEN DE KERELS ZIJN
DIE ER MET DE LOC VANDOOR GINGEN... DE OVERLEVENDEN... TWEE MAAR... DAT IS NIET VEEL!
30

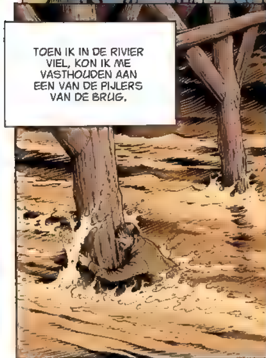

DRIE, SUCKER! HEB JE NIET LEREN TELLEN?!
HOW!

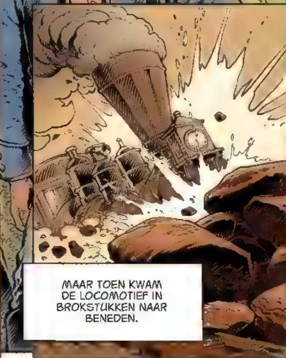



HEY... BEN JIJ HET?

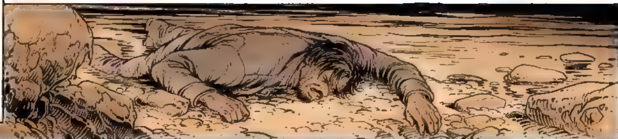

IK KOM NET OP TIJD, GELOOF IK.
JE LEEFT NOG!


HOE HEB JE 'T GERED?
PUUR GELUK, SERGEANT... OF MET HULP VAN DE GOEIE GOD!


TOEN IK IN DE RIVIER VIEL, KON IK ME VASTHOUDEN AAN EEN VAN DE PIJLERS VAN DE BRUG.


MAAR TOEN KWAM DE LOCOMOTIEF IN BROKSTUKKEN NAAR BENEDEN.


IK DOOK DE RIVIER IN OM DE GROOTSTE ONDERDELEN TE VERMIJDEN EN WERD HALF VERDOOFD MEEGESLEURD DOOR HET WATER.
31


IK WEET NIET HOE LANG IK IN HET WATER HEB GELEGEN... HET ENIGE WAT IK ME HERINNER, IS DAT IK BIJKWAM OP EEN KIEZELSTRANDJE. DAAR HAD DE STROMING ME ACHTERGELATEN. DE RIVIER WILDE ME KENNELIJK NIET.


STEMMEN EN HET GELUID VAN KNARSENDE WAGEN-WIELEN WEKTEN ME UIT M'N VERDOVING...


IETS HOGER ONTDEKTE IK HET KONVOOI VAN DIE SCHOFTEN. HET VOLGDE DE BEDDING VAN DE RIVIER.


IK WIST NIET WAAR IK WAS. IK VOLGDE DIE KERELS EN ZO KWAM IK HIER... WAT HUN DOEL IS, WEET IK NIET.
IK DENK DAT IK HET WEET... VOOR MIJ BESTAAT ER GEEN TWIJFEL MEER.


ZE ZIJN HIER NIET TOE-VALLIG...


WE ZIJN ER, MANNEN... PARADISE VALLEY.













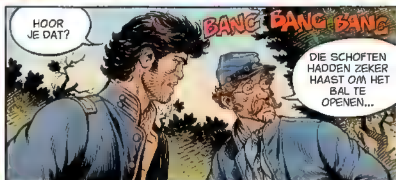


ALS ANTWOORD OP DE VRAAG VAN EDMUND WILCOX, STORMT DE VOORHOEDE VAN DE TREINROVERS HET GEHUCHT BINNEN, SCHIETEND OP ALLES WAT BEWEEGT.




PANIEK BREEKT UIT ONDER DE DOODSBANGE LEDEN VAN DE KLEINE GEMEEN-SCHAP.


BANG
BANG


HOOR JE DAT?
BANG BANG BANG
DIE SCHOFTEN HADDEN ZEKER HAAST OM HET BAL TE OPENEN...


EN OMDAT ER NIEMAND IS OM MEE TE DANSEN, ZAL HET NIET LANG DUREN... ZE...


DAMN! EMILY! DOORDAT WE WEIGERDEN HAAR MEE TE NEMEN, VERKEERT ZE NU MISSCHIEN IN LEVENS-GEVAAR!
WE KUNNEN MAAR ÉÉN DING DOEN, LUITENANT.


JA. WE GAAN TERUG... OOK AL HEBBEN WE MAAR ÉÉN WAPEN...
TWEE, LUITENANT!


DIE SMEERLAP HAD DIT AAN Z'N ZADEL HANGEN... MET GENOEG MUNITIE IN DE TASSEN OM EEN REGIMENT TE DECIMEREN.
KOM! WE HEBBEN GEEN MINUUT TE VERLIEZEN!


OP DAT MOMENT...
STAAKT HET VUREN!
34


DIE SCHIJTLUIZEN HEBBEN NU WEL BEGREPEN WIE HUN NIEUWE MEESTERS ZIJN. VERZAMEL ZE IN DE STRAAT.


DIE STEM...


JIJ! JE BENT TERUG-GEKOMEN!






VERDWIJN, ZEG IK JE! EN NEEM JE WOLVEN MEE!


GA WEG, ALS JE NIET NOG EEN KEER GODS WOEDE WILT ONDER-GAAN!


HET IS MIJN WOEDE, EERWAARDE, DIE JE MOET VREZEN!


WAT IS... NEE!


AH!


DEZE KOFFER... IK WEET ZEKER DAT 'T HIERIN ZIT...


JA, SCHREEUW JE LONGEN UIT JE LIJF... MAAR DIT IS PAS HET BEGIN VAN JE LIJDENSWEG!
AAAAH!

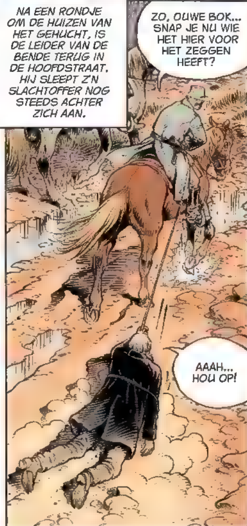

HAHAHA... OP DEZE MANIER HEEFT HIJ STRAKS NIET VEEL HUID MEER OP Z'N BUIK!
35

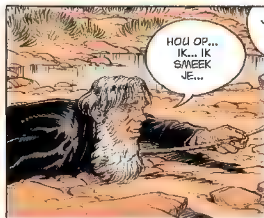


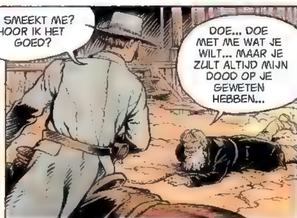



MOOI! MET DEZE TWEE COLTS ZIJN WE MEER DAN VOORZIEN!


WE KUNNEN ZE NU EEN TRAKTATIE GEVEN!
KIJK! HIJ KOMT TERUG!


NA EEN RONDJE OM DE HUIZEN VAN HET GEHUCHT, IS DE LEIDER VAN DE BENDE TERUG IN DE HOOFDSTRAAT. HIJ SLEEPT Z'N SLACHTOFFER NOG STEEDS ACHTER ZICH AAN.
ZO, OUWE BOK... SNAP JE NU WIE HET HIER VOOR HET ZEGGEN HEEFT?
AAAH... HOU OP!


HOU OP... IK... IK SMEEK JE...


JE SMEEKT ME? HOOR IK HET GOED?
DOE... DOE MET ME WAT JE WILT... MAAR JE ZULT ALTIJD MIJN DOOD OP JE GEWETEN HEBBEN...


ALS DAT ALLES IS... DOE JE GOD DE GROETEN VAN ME. ALS HIJ TENMINSTE BESTAAT.


BANG


BLOODY HELL! WIE SCHOOT DAAR?
36


BANG


DAT MEISJE, DAAR... IK REKEN MET HAAR AF VOORDAT ZE...
NEE! NIET SCHIETEN!

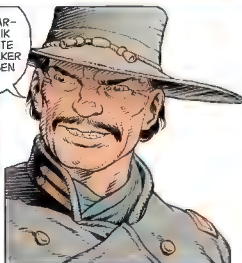

CLIC


WE HEBBEN NIETS MEER TE VREZEN, NIETWAAR, LIEVE EMILY?


GELOOF DAT MAAR NIET. MIJN ARM WAS SLECHTS HET INSTRUMENT VAN DE GODDELIJKE WOEDE. UITEINDELIJK ZAL DIE JE TREFFEN!
ZE... ZE HEEFT GELIJK... NIEMAND KAN VUUR EN KOGELS GEBRUIKEN TEGEN ZIJN NAASTEN ZONDER DE GEVOLGEN ERVAN TE ONDERVINDEN...


NEE!
IK HEB GENOEG VAN JE PREKEN! KOP DICHT!

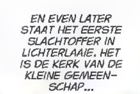

JE MOET JE SCHAMEN, JONATHAN!


SCHAMEN?! WAARVOOR? OMDAT IK DOOR DIE TRIESTE VOGELVERSCHRIKKER ALS EEN PARIA BEN VERJAAGD?

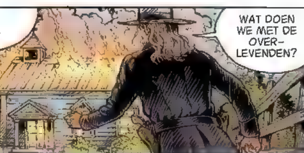

OMDAT IK TOT BLOEDENS TOE BEN GEGESELD OMDAT IK ANDERS WILDE LEVEN DAN HIJ VAN ME EISTE?


TOEN IK DIE NACHT VLUCHTTE, ZWOER IK DAT IK OOIT TERUG ZOU KOMEN. IK DROEG VOOR ALTIJD DE DIEPE LITTEKENS MEE VAN DE SLAGEN DIE IK HAD GEKREGEN OM DAT ZOGENAAMDE KWAAD UIT MIJN ZIEL TE DRIJVEN.
37


HOORDEN JULLIE DAT? DIE OUDE DWAAS HAD HET OVER VUUR EN KOGELS... HAAL PEK EN FAKKELS! HIJ WORDT OP Z'N WENKEN BE-DIEND!


EN EVEN LATER STAAT HET EERSTE SLACHTOFFER IN LICHTERLAAIE. HET IS DE KERK VAN DE KLEINE GEMEEN-SCHAP...


EEN HARTVERWARMEND TAFEREEL! DAAR KEEK IK AL LANG NAAR UIT!


WAT DOEN WE MET DE OVER-LEVENDEN?






BRENG ZE NAAR DE GENERAL STORE. EN ZOEK IEMAND DIE ME KAN VERZORGEN. IK VERREK VAN DE PIJN.








OP DAT MOMENT...
ALS WE DE GEVANGENEN WILLEN BEVRIJDEN, HEBBEN WE NIET VEEL MOGELIJKHEDEN.
WAT STEL JE VOOR?


DIE BENDE ONDER VUUR NEMEN EN ER MET ZO VEEL MOGE-LIJK MENSEN VAN-DOOR GAAN...
ALS ONZE VUURKRACHT GROTER WAS, DAN ZOU IK JA ZEGGEN, MAAR NU...


NEE, WE MOETEN HET SLUW AANPAKKEN EN ZE ÉÉN VOOR ÉÉN UITSCHA... WIE IS DAT?


NIET SCHIETEN! IK BEN 'T... PETER YATES... U KENT ME!
38


U... U BENT TERUGGEKOMEN?
WAT WILT U?


U HELPEN! IK KEN HET TERREIN WAAROP WE DEZE BANDIETEN MOETEN VERSLAAN BETER DAN U.
HOE KAN IK U GELOVEN?


IK HEB GEZIEN HOE DIE BRUTEN EEN GROOT DEEL VAN M'N VRIENDEN HEBBEN AFGESLACHT. DENKT U DAT IK DAT ONGESTRAFT LAAT PASSEREN?


WAT STELT U VOOR?


EERST ONGEMERKT BINNENKOMEN IN DE GENERAL STORE, WAAR ZE HUN GIJZELAARS VASTHOUDEN.
OKÉ, MAAR DAT IS NIET ZONDER RISICO'S.

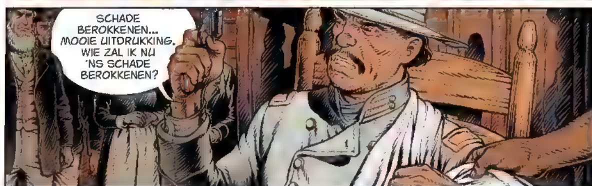

IK NEEM DIE RISICO'S VOOR MIJN REKENING. IK KLIM OP EEN DAK EN SCHIET OP ALLES WAT BEWEEGT. ALS AFLEIDINGSMANOEUVRE.
GOED, WE GAAN HET PROBEREN. HOE DAN OOK, ER IS GEEN ALTERNATIEF.


MAG IK ÉÉN VAN UW REVOLVERS?
HIER...
KUNT U ERMEE OVERWEG, ALS PACIFIST?
GEEN PROBLEEM. PACIFIST WORD IK STEEDS MINDER.


EVEN LATER SLUIPT DE KLEINE GROEP DOOR SOMBERE STRAATJES NAAR ZIJN DOEL...
WE ZIJN ER BIJNA.
39

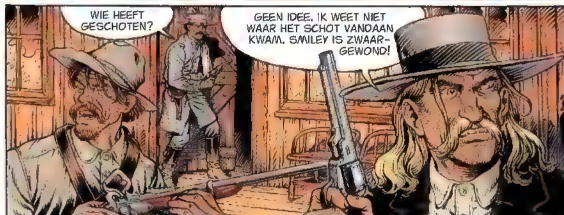

DIT IS DE OPSLAG VAN DE GENERAL STORE. ZE ZIJN ALLEMAAL IN DE GROTE RUIMTE HIERNAAST.


INDERDAAD, OP DAT MOMENT IN HET AANGRENZENDE VERTREK...
EN GEEN GRAPJES BIJ HET VERBINDEN, ANDERS SCHIET IK JE DOOR JE KOP.
ALS IK U SCHADE HAD WILLEN BEROKKENEN, DAN HAD IK DAT AL GEDAAN.


SCHADE BEROKKENEN... MOOIE UITDRUKKING. WIE ZAL IK NU 'NS SCHADE BEROKKENEN?


WIE SCHIET IK OM TE BEGINNEN ÉÉN OF TWEE KOGELS DOOR Z'N HOOFD? EN?

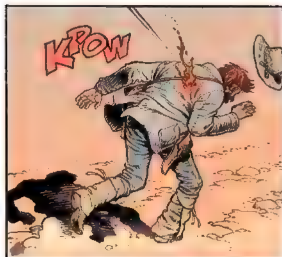

GEEN MARTELAAR DIE Z'N VINGER OPSTEEKT, GEEN VRIJWILLIGER VOOR DE GROTE REIS... BLOODY HELL!
KPOW!


WIE HEEFT GESCHOTEN?
GEEN IDEE. IK WEET NIET WAAR HET SCHOT VANDAAN KWAM. SMILEY IS ZWAARGEWOND!


VIND 'M! HET IS VAST NIET ÉÉN VAN DE BLATENDE SCHAPEN DIE HIER WONEN. THORNTON, JIJ HOUDT JE OGEN OPEN. IK WIL OVER TIEN MINUTEN EEN VERSLAG.

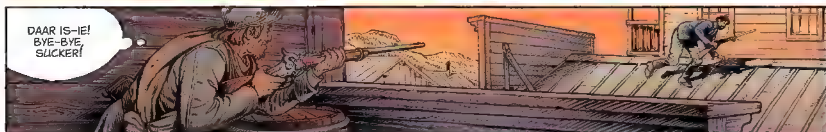

HEEL GOED, HOU JE OGEN MAAR OPEN. JE KRIJGT ER EEN DERDE BIJ!


ARGH!
KPOW
40


KPOW


BANG BANG
DAAR! DE SCHUTTER ZIT OP HET DAK!


ANDER PLEKJE ZOEKEN!


DAAR IS-IE! BYE-BYE, SUCKER!


PAW




MOOI, DIE IS ER GEWEEST!


MAAR INMIDDELS, IN DE GENERAL STORE...
DOORZOEK ALLES! HIJ KAN HANDLANGERS HEBBEN GEHAD!




LAAT MAAR. HIER ZIJN WE... LAAT JULLIE WAPENS VALLEN!


BLOODY HELL!


UITSTEKEND IDEE... VOORUIT, LAAT JE WAPENS VALLEN, JONGENS... EN SNEL!
41



BEDREIGD DOOR DE MAN DIE HEN NET HEEFT VERRADEN, LATEN LUITENANT BLUEBERRY EN SERGEANT PETERS KNARSETANDEND HUN REVOLVERS OP DE HOUTEN VLOER VALLEN...



NIET ZO ERG ALS JIJ. EN MIJN WOEDE IS NOG VERS... DIE KOLKT NOG IN MIJN ADEREN... DAAROM LEVER IK DEZE MANNEN AAN JE UIT. ZE WILDEN JE IN DE VAL LATEN LOPEN.

HOLA, HOLA... RUSTIG... JE LOOPT WEL ERG HARD VAN STAPEL EN IK WEET DAT JIJ OOK MET LEUGENS BENT OPGEGROEID... IK VERTROUW JE PAS ALS JE DEZE TWEE YANKEES TER PLEKKE NEERSCHIET.









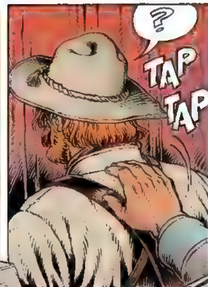







BANG
HOOR JE DAT, WOODY? DAT IS DE REVOLVER VAN DE CAPTAIN...


VOLGENS MIJ HEEFT HIJ HET BAL WEER GEOPEND...
HÉ, WOODY! WAT...?!


?
TAP TAP


OUCH!


OKÉ... DAT WAREN DE LAATSTE TWEE WACHTPOSTEN?

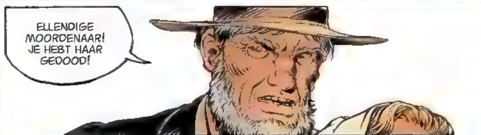

JA... DE ANDEREN DIE WE AANTROFFEN WAREN TE DRONKEN OM TE REAGEREN. DIE HEBBEN WE GEKNEVELD EN EEN PROP IN DE MOND GESTOPT...
EN DE KARREN MET LEVENSMIDDELEN EN MATERIAAL DIE DE SCHOFTEN HEBBEN GESTOLEN?

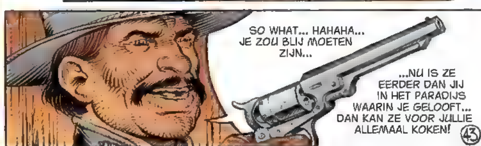

ACHTER DE SCHUUR, ONDER STRENGE BEWAKING.


MOOI... DAN HEBBEN WE NOG TWEE OF DRIE SCHURKEN DIE IN DE *GENERAL STORE* ZITTEN...


WE GAAN ZE HALEN.


EMILY... ZEG IETS... EMILY!


ELLENDIGE MOORDENAAR! JE HEBT HAAR GEDOOD!


SO WHAT... HAHAHA... JE ZOU BLIJ MOETEN ZIJN...
...NU IS ZE EERDER DAN JIJ IN HET PARADIJS WAARIN JE GELOOFT... DAN KAN ZE VOOR JULLIE ALLEMAAL KOKEN!
43


WANT VERGIS JE NIET, JULLIE GAAN HAAR ALLEMAAL ACHTERNA... DE ÉÉN NA DE ANDER, VOLSTREKT WILLEKEURIG. DAARVOOR BEN IK TERUGGEKOMEN!
HOU OP!

HOE ZIEK MOET JE ZIJN OM WEERLOZE MENSEN TE DODEN EN ER NOG PLEZIER AAN TE BELEVEN OOK?

UIT WELKE HEL KOM JE?
UIT DEZE HIER, YANKEE. UIT DE HEL DIE DEZE OUWE ZEDENPREKER PARADISE VALLEY HEEFT GEDOOPT.

DE ANDERE, DE OFFICIËLE, IS LEEG... MAAR OMDAT JE ZO AANDRINGT, BEN JIJ DE EERSTE DIE HEM GAAT HER-BEVOLKEN.

HOU OP, JONATHAN...

WAT KRIJGEN WE NU?
IK WEET NIET OF JE GEKTE BEHANDELD KAN WORDEN, MAAR HOU OP, ALSJEBLIEFT. ANDERS SCHIET IK!
HA HA, PAS MAAR OP DAT JE JE NIET VERWONDT... WAAR HEB JE DIE DERRINGER VANDAAN?

EEN GOKKER HEEFT HEM HIER OOIT LATEN LIGGEN. IK HEB 'M BEWAARD ALS EEN ZUIVERENDE TALISMAN VOOR HET GEWELD DAT IK VERAFSCHUW EN DAT JIJ VERTEGEN-WOORDIGT.
ALS JE NIET WILT DAT HIJ EXPLODEERT, GEEF HEM DAN AAN MIJ EN...

PAW
AAAAH!

PAW

SERGEANT! DE REVOLVER! VLUG!
44


TE LAAT, EN JAMMER VOOR JOU, 'BLAUWJAS'. DEZE IS GELADEN!


PAW




DEZE KEER...


HALT! VERROER JE NIET, JULLIE TWEE!


'T IS GOED. SPEEL NIET ZO MET DE TREKKER VAN UW REVOLVER. DAT MAAKT ME NERVEUS.
ANDERS SCHIET IK ALSNOG!


KAPITEIN BOB DARVEL, 3DE REGIMENT, ONDER BEVEL VAN GENERAAL GRANT BENTON.


LUITENANT MIKE STEVE BLUEBERRY, ONTSNAPT UIT HET STRAFTRANSPORT NAAR COAL QUARRY.


SAMEN MET DEZE SERGEANT... JA, DAT HAD IK BEGREPEN...
MAAR IK WIL IETS ANDERS WETEN...


WAT HEBBEN JULLIE GEDAAN MET DE LOCOMOTIEF EN DE WAGONS DIE ERAAN GEKOPPELD WAREN? VERTEL!
CS


HEBT U EVEN, KAPITEIN? EN ALS U TOEVALLIG EEN PAAR FLESSEN BOURBON IN UW ZADELTAS HEBT ZITTEN, DAN KOMEN ONZE TONGEN GOED LOS!


NA EEN RUSTIGE NACHT BREEKT EEN GRAUWE DAG AAN BOVEN PARADISE VALLEY...
JONATHAN WILCOX RIP

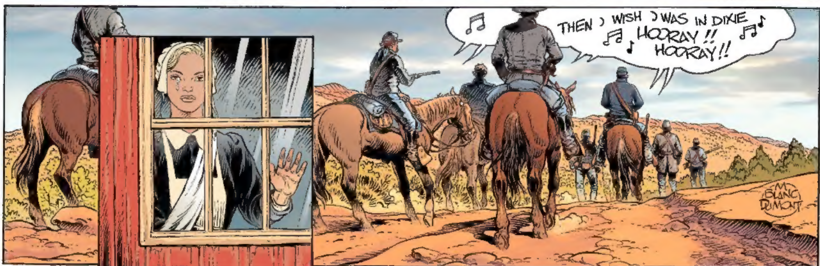

WILCOX... IK KAN HET NIET GELOVEN... HIJ WAS UW ZOON...


JA... TENMINSTE, IN FYSIEKE ZIN... TOEN IK HEM UIT ONZE GEMEENSCHAP VERSTOOTTE, WAS HIJ GEESTELIJK AL ONHERROEPELIJK VERLOREN.









TEKST: FRANÇOIS CORTEGGIANI - TEKENINGEN: MICHEL BLANC-DUMONT - INKLEURING: JOCELYNE ETTER-CHARRANCE

Ter nagedachtenis aan Claudine…

M. B.-D.

De serie *De jonge jaren van Blueberry* is gecreëerd door Jean-Michel CHARLIER en Jean GIRAUD



www.dargaud.com

EERSTE DRUK

Vertaling: Van der Heide Produkties
Wettelijk depot: D/2016/0086/137 • ISBN: 978-90-8558-386-8
Gedrukt in de EU door CANALE